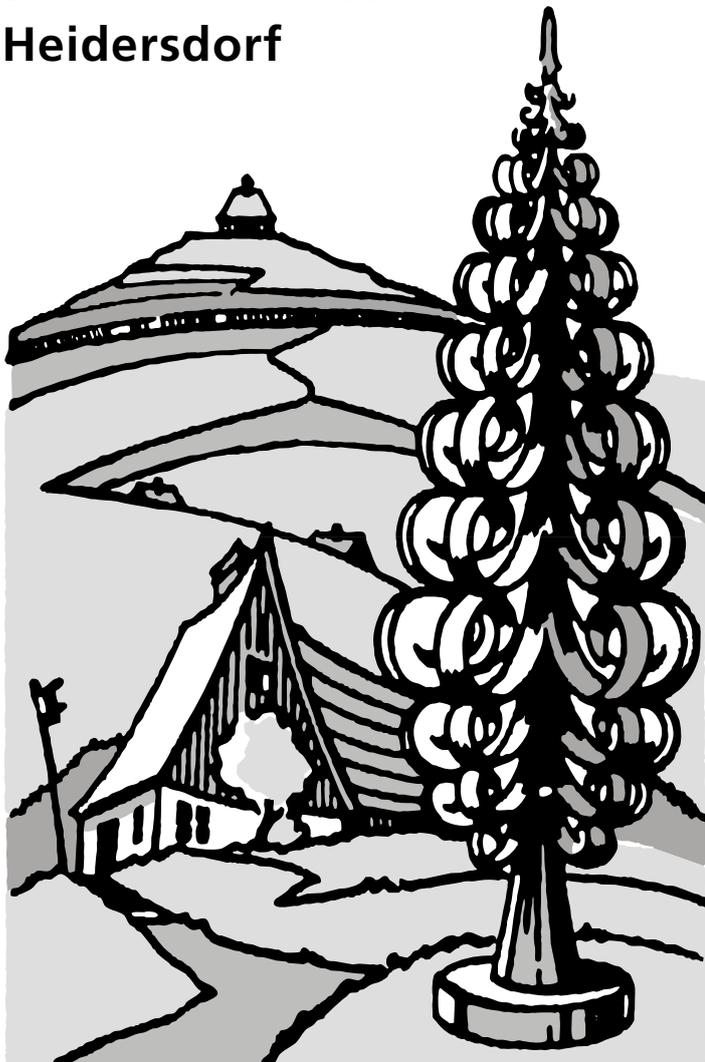


# Amts- und Informationsblatt

Ausgabe 11/2017, Erscheinungstag 30.10.2017

Seiffen  
Deutschneudorf  
Heidersdorf



Grafik: Hans Reichelt

HAUS DES GASTES SEIFFEN

## Familienveranstaltung mit Kaffee und Kuchen

Einlass ab 14.00 Uhr



**FRAU  
HOLLE**

**Samstag, 25. November  
15.00 Uhr**

Wandertheater Schwalbe aus Dresden

**Ausstellung: bis Ende Januar 2018**

**„Seiffen in 4 Jahreszeiten“  
Fotografien**

**Sven Körner, Seiffen**



Redaktionsschluss für das Dezemberheft 2017 ist am 20.11.2017, 12.00 Uhr in der Bibliothek Seiffen

Gemeindeverwaltung Seiffen:  
Telefon: 037362/8770, Fax: 87777  
Meldestelle, Telefon 87731  
E-Mail: [gemeinde@seiffen.de](mailto:gemeinde@seiffen.de)  
Internet: [www.seiffen.de](http://www.seiffen.de)

Montag	geschlossen	
Dienstag	8.00–12.00 Uhr	13.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	8.00–12.00 Uhr	13.00–16.00 Uhr
Freitag	8.00–12.00 Uhr	

### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltungen

Gemeindeverwaltung Deutschneudorf  
im Haus der erzgebirgischen Tradition:  
Telefon: donnerstags 037368/218  
E-Mail: [gemeinde@deutschneudorf.de](mailto:gemeinde@deutschneudorf.de)  
Internet: [www.deutschneudorf.de](http://www.deutschneudorf.de)

Donnerstag 15.00–17.00 Uhr

Gemeindeverwaltung Heidersdorf:  
Telefon: 037361/45212  
Fax: 037361/4322  
E-Mail: [info@heidersdorf.de](mailto:info@heidersdorf.de)  
Internet: [www.heidersdorf.de](http://www.heidersdorf.de)

Dienstag 15.00–18.00 Uhr



## Öffnungszeiten Kurort Seiffen

**Tourist-Information, Hauptstraße 73 (Museum), Tel. 037362/8438,  
E-Mail: info@touristinfo-seiffen.de**

### Öffnungszeiten

**im November: täglich 10:00 – 17:00 Uhr**  
Während dieser Zeiten sind gelbe Säcke sowie Abfallsäcke erhältlich.

**Bibliothek, Hauptstraße 95, Tel. 037362/8288, Fax 12318,  
E-Mail: bibliothekseiffen@gmx.de**

Montag/Donnerstag 12.00 – 17.00 Uhr  
Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr

**Spielzeugmuseum, Tel. 8239** täglich 10.00 – 17.00 Uhr

**Freilichtmuseum, Tel. 8388** täglich 10.00 – 16.00 Uhr  
Die Öffnung der Häuser ist witterungsabhängig

**Kindereinrichtung „Spielzeugland“, Tel. 8344, Fax 12444  
E-Mail: kindereinrichtung@seiffen.de**

**Kindertagespflege „Teddy-Beer“, Tagesmutter Theresa Beer  
Alte Dorfstr. 33, 09548 Kurort Seiffen, Tel. 037362/76117,  
E-Mail: kindertagespflege-teddy-beer@web.de**

**GWG Seiffen und Umgegend eG, Tel. 037362/8479  
www.gwg-seiffen.de, gwg-seiffen@t-online.de, 09548 Kurort Seiffen,  
Hauptstraße 169, Terminvereinbarung telefonisch möglich!**

**Taxi u. Mietwagen C. Börner, Seiffen, Tel.: 037362/889422,  
Funk: 0162/2812628, Krankenfahrten, Schülerverkehr, Flughafentransfer,  
Kurierfahrten, Rollstuhlbeförderung**

**Taxi & Mietwagen Clement, Seiffen, Tel. 0172/3663131 und 0174/9586263  
Krankenfahrten · Einkaufsfahrten · Flughafentransfer · Kurierfahrten**

### Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie Dresden

**Beschwerden bei Süd-Ost-Luft (böhmische Luft) bitte melden bei:  
Bearbeiterin: Frau Oelke, Tel. 0351/26125104, Fax: 0351/26125199  
E-Mail: kornelia.oelke@smul.sachsen.de**

**Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft  
Bearbeiter: Herr Böhme, Tel. 0351 564-6522, Fax: 0351 564-6529  
E-Mail: uwe.boehme@smul.sachsen.de  
<http://www.umwelt.sachsen.de/umwelt/luft/3647.htm> (Fragebogen)**

**FOTOSTUDIO Eva Schalling, Hauptstraße 60, Tel. 76981  
Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

### Medizinische Einrichtungen

#### DM J. Dietze, Facharzt für Allgemeinmedizin

Am Rathaus 3, Seiffen, Tel. 037362/8241

Montag, Mittwoch, Donnerstag 7.30 – 12.30 Uhr  
Dienstag 14.00 – 19.00 Uhr

#### Dr. med. Gunter Schneider, Facharzt für Allgemeinmedizin

Schwartenbergweg 7, Telefon 037362/8314

Montag 7.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag 8.30 – 12.00 Uhr  
Mittwoch 7.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 8.30 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 7.00 – 12.00 Uhr

#### Zahnarztpraxis Dr. H.-F. Budai, Dr. Carola Budai, Fachzahnärzte Kinderzahnheilkunde, Tätigkeitsschwerpunkt Kieferorthopädie

Feldweg 23, Seiffen, Tel.: 037362/7272; Mo 8 – 12 und 14 – 17 Uhr;  
Die 8 – 12 und 14 – 18 Uhr; Do 14 – 18 Uhr; Fr 8 – 12 Uhr

**Diakonie Sozialstation Seiffen, Am Rathaus 3, Rufnummer Seiffen 8481**

#### Physiotherapie Kerstin Bilz, Rufnummer Seiffen 8418,

Am Schindelberg 2a

Montag bis Donnerstag 7.30 – 19.00 Uhr sowie nach  
Freitag 7.30 – 14.00 Uhr Vereinbarung

#### Massage-Home-Service Nadine Gläßer

Tel.: 0162/2691121

#### Physiotherapie Anke Börner

Deutschneudorfer Str. 6, Tel. 037362/88808, Termine nach Vereinbarung

Dienstag und Donnerstag ab 8.00 Uhr  
Montag, Mittwoch, Freitag ab 9.00 Uhr

**Rats-Apotheke Seiffen, Inhaber M. Maschek, Fachapotheker für  
Offizin-Pharmazie, Am Rathaus 1, Tel. 8210, Fax 7310  
Montag bis Freitag 8.00 – 18.00 Uhr / Samstag 9.00 – 12.00 Uhr  
Unser Service-Angebot: Blutdruck messen, Blutzucker- und Cholesterin-  
bestimmung, Anmessen von Kompressionsstrümpfen und -strumpfhosen,  
Verleih von elektr. Milchpumpen und Babywaagen**

#### KOSMEO-Kosmetik, Naildesign, Fußpflege

D. Schalling, Am Rathaus 3, Tel.: 037362/879844

#### Mobile Fußpflege & Kosmetik Elisabeth Mazanec-Müller

Tel.: 037362/889638 und 0162/7061427

#### Friseur „De Haarmacher“ Deutschneudorfer Str. 3, Seiffen

Tel.: 037362 / 76116 oder 0174 / 9598659

Mo–Fr 8.00 – 19.00 Uhr, Samstag 8.00–13.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

### Öffnungszeiten der Grünschnittdeponie an der Wettinhöhe (nur noch) bis 15.11.2017

#### Annahmezeiten innerhalb des o.g. Zeitraumes

Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr und Samstag 10.00 – 12.00 Uhr

Grünschnittwertmarken sind in der Touristinformation Seiffen erhältlich.

## WERTSTOFFENTSORGUNG

### PAPIERTONNE 24.11.2017

4-wöchentlich freitags

### GELBER SACK 10.11. UND 24.11.2017

14-täglich freitags in der ungeraden KW

→ Gelbe Säcke sind in der Tourist-Information (Museum) und in der  
Bibliothek erhältlich.

### RESTABFALL 02.11., 16.11. und 30.11.2017

14-täglich donnerstags in der geraden KW

In der Tourist-Information, Hauptstr. 73 (Museum) sind blaue Säcke für Restabfall  
käuflich zu erwerben! Die Gebühr für Restabfallsäcke beträgt 2,90 € je Stück.  
Diese können zusätzlich zur Restabfalltonne verwendet werden. Die Entsorgung  
erfolgt dann kostenfrei, da durch den Kaufpreis die Gebühr für eine Schüttung  
bereits entrichtet wurde.  
Bitte beachten Sie, dass nur ausschließlich die erworbenen Säcke entsorgt werden!

## Für alle Fälle

### FFW-Rufnummern

Gerätehaus Seiffen, Jahnstraße 15, 76210

Gerätehaus Oberseiffenbach, Oberseiffenbacher Str. 23: 76220

**Bundespolizei-Inspektion Cämmerswalde:** Tel. 037327 8610

**Flüchtlingssozialarbeit, Mara Schmied-Tautz,** Tel. 0172 3924214

**Polizeidienststelle Olbernhau:** Tel. 037360/488810

**Polizeidienststelle Marienberg:** Tel. 03735/6060

### Arztbereitschaftsdienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist ab sofort über die bundesweite  
Nummer **116117** zu erreichen!

### Notruf 112

#### Rettungsleitstelle Annaberg

– Tel. 03733 23163 oder

– Tel. 03733 19222 (bundeseinheitliche Rufnummer für Leitstellen)

Die Notrufnummer 112 ist weiterhin uneingeschränkt verwendbar.



## Gemeinde Kurort Seiffen / Erzgeb.

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Beschlüsse aus der 09. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 16.10.2017

##### Beschluss: GR-09/17/01ö

Die Tagesordnung wird einstimmig angenommen.

##### Beschluss: GR-09/17/02ö

Der Gemeinderat der Gemeinde Kurort Seiffen/Erzgeb. bestätigt die im Zeitraum vom 24.04.2017 bis 23.06.2017 vom Bürgermeister angenommenen bzw. vermittelten Spenden.

##### Beschluss: GR-09/17/03ö

Der Gemeinderat der Gemeinde Kurort Seiffen/Erzgeb. beschließt die Vergabe der Energetischen Sanierung Straßenlicht, VwV „Brücken in die Zukunft“, Ident-Nr. 1098 an die Fa. Elektro Mühl, Freiburger Straße 91 in 09526 Olbernhau zum Angebotspreis von 44.377,44 € brutto.

##### Beschluss: GR-09/17/04ö

Der Gemeinderat der Gemeinde Kurort Seiffen/Erzgeb. beschließt den Erwerb von 12 Flügeltürschränken, Typ CP-8932-00 zum Gesamtpreis einschl. Versand von 4.464,88 EUR brutto.

Die Mittelbereitstellung erfolgt zu 80 v.H. (3.571,90 EUR) aus Fördermitteln der Sächsischen Landesstelle für Museumswesen, Dresden, (nicht rückzahlbare Anteilsfinanzierung) gemäß Zusagebescheid vom 02.06.2017 und zu 20 v.H. (892,98 EUR) aus Mitteln des laufenden Haushalts des Haushaltsjahres 2017 der Gemeinde Kurort Seiffen.

Die Verwaltung wird mit dem Kauf der Schränke beim wirtschaftlichsten Anbieter, Müllers Büro GmbH Mittweida, Nordstraße 2 in 09648 Altmittweida, beauftragt.

##### Beschluss: GR-09/17/05ö

Der Gemeinderat der Gemeinde Kurort Seiffen/Erzgeb. beschließt, entsprechend der eingeholten Kostenangebote, die Vergabe der Leistungen für die Erneuerung von vier Stück Nebeneingangstüren in den kommunalen Objekten Jahnstraße 8 und 9 an die Tischlerei Jens Emerich, Oberheidelberger Straße 8 in 09548 Kurort Seiffen zum Angebotspreis von 5.036,08 € brutto.

#### Aufbau der Weihnachtsmarktstände

Der Aufbau der Weihnachtsmarktstände erfolgt vom 02.11. bis 07.11.2017 in der Zeit von 7.00 bis 17.00 Uhr durch den kommunalen Bauhof.

Mit vorübergehenden kurzzeitigen Verkehrsbehinderungen ist zu rechnen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Wittig  
Bürgermeister

#### Seiffener Weihnacht 2017

Für die Absicherung der diesjährigen „Seiffener Weihnacht“ werden wieder samstags und sonntags an allen vier Adventswochenenden Helferinnen und Helfer als Kassierer und Einweiser benötigt.

**Einsatzzeiten: 9.00 bis 18.00 Uhr**

##### personelle Voraussetzungen:

- Mindestalter 18 Jahre
- freundliches und selbstbewusstes Auftreten

Eine Einstellung kann bei Eignung geringfügig oder ggf. kurzfristig mit Mindestlohn 8,84 € erfolgen.

Interessenten melden sich bitte in der Gemeindeverwaltung Seiffen, Zimmer 11 bei Frau Klenke, telefonisch erreichbar unter 037362 – 87712. Eine schriftliche Bewerbung ist nachzureichen.

Kurort Seiffen, 13.04.2017

gez. Wittig  
Bürgermeister Kurort Seiffen

#### Bundesfreiwilligendienst

##### Gemeinde Kurort Seiffen

Wir suchen eine engagierte Mitarbeiterin oder einen engagierten Mitarbeiter, die/der sich in unserer Gemeinde Kurort Seiffen einbringen möchte.

Für folgende Einsatzstelle nehmen wir gern Ihre vollständige Bewerbung entgegen:

##### Bereich Umwelt/Bauhof

Ein Einsatz ist nach Freigabe 12 Monate und ggf. auch länger möglich und ist vom Abschluss einer Vereinbarung und der Freigabe eines Kontingentes des Bundesamtes für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben abhängig.

##### Was muss ich noch wissen?

- Jeder kann sich bewerben, der mindestens 25 Jahre alt ist.
- Wer älter als 27 Jahre ist, kann auch in Teilzeit tätig werden.
- Der Beschäftigte erhält ein Taschengeld.
- Die Sozialversicherungsbeiträge werden vom Träger übernommen.
- Es besteht Anspruch auf Urlaub nach Bundesurlaubsgesetz.
- Kostenfreie Teilnahme an Bildungsveranstaltungen,
- Ausstellung eines qualifizierten Zeugnisses und einer Dienstzeitbescheinigung nach erfolgreichem Abschluss des Bundesfreiwilligendienstes.

Interessenten melden bzw. bewerben sich bitte in der Verwaltungsgemeinschaft Kurort Seiffen, Heidersdorf, Deutschneudorf, Am Rathaus 4, 09548 Kurort Seiffen bei Frau Klenke – Sachbearbeiterin Personal, Telefon: 037362-877-12. Sehr gern können Sie auch eine E-Mail schreiben (Verona.Klenke@seiffen.de). Sie erhalten dann weitere Auskünfte.

Kurort Seiffen, 04.07.2017

gez. Wittig  
Bürgermeister Kurort Seiffen



## Informationen des Ordnungsamtes zur „Seiffener Weihnacht“

### Werte Einwohner von Seiffen und Umgebung,

die diesjährige „Seiffener Weihnacht“ findet vom **27.11. bis 23.12.2017** statt. Aus Gründen der Sicherheit wird in diesem Jahr erstmals an den Wochenenden der komplette Ortskern für den Verkehr gesperrt.

Die Vollsperrung umfasst folgende Straßenabschnitte:

- Hauptstraße/nach Seiffener Hof bis vor dem Geschäft Döner
- Bahnhofstraße/nach Abzweig Feldweg bis Deutschneudorfer Straße/ nach Abzweig Straße Am Rathaus.

**Die Sperrzeiten sind:** **Samstag 09:30 – 20:00 Uhr**  
**Sonntag 10:30 – 18:00 Uhr**

Der Linienverkehr ist von der Vollsperrung nicht betroffen.

Bei Rückfragen bitte melden unter 037362/87732 (Frau Schwirz).

## Seiffener Weihnacht 2017

**Sehr geehrte Geschäftsinhaber,  
sehr geehrte Hoteliers,  
sehr geehrte Inhaber von Pensionen und Ferienwohnungen,**

eine Vielzahl von Gästen besucht auch in diesem Jahr wieder das wohl bekannteste Ereignis im gesamten Spielzeugwinkel – unsere „Seiffener Weihnacht“!

Die Damen und Herren des Gemeinderates und der Verwaltung sind mit Freude und Fleiß und mit der Hilfe Freiwilliger und vieler ehrenamtlich Tätiger für die Konzeption und Umsetzung zuständig.

Darüber hinaus gilt es für die Gemeinde jedoch auch, den großen finanziellen Verpflichtungen nachzukommen, welche die Ausrichtung dieses Ereignisses mit sich bringt.

Ich bitte Sie deshalb sehr herzlich, den auch in diesem Jahr so wichtigen finanziellen Beitrag zur Unterstützung der Gemeinde zu leisten, um auch zukünftig bei allgemein gestiegenen Kosten eine niveauvolle Gestaltung der „Seiffener Weihnacht“ zu sichern.

### Für eine Spende verwenden Sie bitte:

IBAN: DE49 8705 4000 3315 0005 72

BIC: WELADED1STB bei der Erzgebirgssparkasse.

Verwendungszweck: „Seiffener Weihnacht“ 2017

Eine Spendenquittung für steuerliche Zwecke erhalten Sie dafür umgehend.

Ich bitte Sie, sich auch weiterhin aktiv am Gemeinwohl unseres Spielzeugdorfes in unser aller Interesse zu beteiligen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und Glück auf!

Martin Wittig  
Bürgermeister

## Nichtamtliche Bekanntmachungen

### Die Touristinformation Kurort Seiffen informiert:

#### ● Werte Einwohner und Gäste,

ab sofort bitten wir Sie, während der Öffnungszeiten der Touristinformation, Ihre Meldescheine abzugeben und die Kurtaxe einzuzahlen. Oder Sie nutzen die Zahlung per Überweisung oder Lastschrift.

Hatten Sie in einem Monat keine Gäste, informieren Sie uns bitte trotzdem.

Ebenso können die neuen Meldescheinblöcke erworben werden.

#### ● Veranstaltungsmeldungen:

Bitte melden Sie Ihre Veranstaltungen in der Touristinformation Seiffen, damit die Mitarbeiterinnen diese im Veranstaltungsplan, in der Presse sowie im Internet ([www.seiffen.de](http://www.seiffen.de) u.a.) veröffentlichen können.

#### ● An alle Gastgeber:

Bitte melden Sie uns Ihre freien Kapazitäten, um unseren Gästen einen schnellstmöglichen Service bei kurzfristigen Übernachtungsanfragen bieten zu können.

#### ● Gästeehrung:

Wir ehren Gäste, die 10-mal, 15-mal, 25-mal und öfter in Seiffen verweilen. Diese werden mit einem kleinen Geschenk und einer Urkunde überrascht.

*Folgende Gäste konnten wir im Oktober 2017 beglückwünschen:*

Frau Sylvia Wächtler aus Limbach-Oberfrohna zum 10. Mal

Herr Gerhard Wortmann aus Melle zum 20. Mal

Familie Raap aus Kiel zum 15. Mal

Eckhard und Christine Schlegel aus Leipzig zum 10. Mal

Ralf Bekemeier aus Dortmund zum 70. Mal

#### ● Veranstaltungsplan 2017

Änderungen vorbehalten! Alle Angaben ohne Gewähr!

#### **Ausstellungen Bibliothek/Galerie, Hauptstraße 95, 09548 Kurort Seiffen**

August 2017 – Januar 2018

„Seiffen in 4 Jahreszeiten“ Fotografien Sven Körner, Seiffen

#### **Ausstellungen Erzgebirgisches Spielzeugmuseum, Hauptstraße 73, 09548 Kurort Seiffen**

26.03.2017–05.11.2017 Ausstellung GALERIE IM TREPPENHAUS  
Ein Spielzeugmacher zurück im Erzgebirge,

**Hölzerne Kleinbilder erstmals in Seiffen zu sehen**

18.11.2017–30.10.2018 Ausstellung GALERIE IM TREPPENHAUS  
Gespanne Groß und Klein. Gezogen von Pferden, Kühen, Ziegen  
**200 Jahre hölzerne Fuhrwerke aus dem Spielzeugland**

11.11.2017 – 31.03.2018 WEIHNACHTSSONDRERSCHAU Erzgebirgische Miniaturen – **Eine sächsische Erfindung aus Dresden**

**Firmenmuseum & Archiv im Seiffener Nussknackerhaus, Hauptstr. 139,**  
täglich geöffnet **10.00 – 18.00 Uhr.**

30.09.2017 – 26.11.2017, **11.00 Uhr – 16.00 Uhr**

Sternenmarkt mit erzgebirgischen Spezialitäten, Hauptstr. 71

27.11.2017 – 23.12.2017, **11.00 Uhr – 17.00 Uhr**

Sternenmarkt mit erzgebirgischen Spezialitäten, Hauptstr. 71

**Adventssamstag, 10.00 Uhr – 20.00 Uhr**

Sternenmarkt mit erzgebirgischen Spezialitäten, Hauptstr. 71

**Adventssonntag, 11.00 Uhr – 18.00 Uhr**

Sternenmarkt mit erzgebirgischen Spezialitäten, Hauptstr. 71

**Täglich, außer sonntags, feiertags und bei Veranstaltungen**

**12.00 Uhr** Kirchenführung mit kleinem Orgelspiel in der Bergkirche

**04.12. – 23.12.17, täglich in der Regel von 10.30 Uhr bis 17.00 Uhr**

Kurzführungen in der Bergkirche, zu Konzerten und ca. 1 ½ Stunden zuvor sind keine Führungen möglich

**jeden Montag, 10.00 Uhr**

Montagswanderung, die unterhaltsame, kurzweilige und informative Wanderung in Seiffen und Umgebung. Treffpunkt: Touristinformation Seiffen, Hauptstr. 73 (witterungsabhängig) Kosten: ohne Gästekarte 3,50 €, mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte frei

**Montag bis Samstag, 10.00 – 16.00 Uhr**

Basteln eines Original Seiffener Souvenirs in der Schauwerkstatt Seiffener Volkskunst eG, Bahnhofstr. 12

**Zusätzliche Termine 10.00 – 16.00 Uhr**

Basteln Pflingsten, Himmelfahrt und an den Adventssonntagen

**Montag bis Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.30 Uhr**

Basteln in der Erlebniswelt Erzgebirgische Volkskunst Richard Glässer GmbH, Hauptstr. 80

**Zusätzliche Termine an den Adventssonntagen****jeden Mittwoch, 11.00 – 17.00 Uhr**

„Kriminalfall in der Modellbahnausstellung“ an der Sommerrodelbahn, Bahnhofstraße 18 b

**jeden Freitag 19.00 Uhr**

Chorprobe A.-Günther-Chor-Seiffen e.V. im Haus des Gastes, Hauptstr. 156; Sangesfreudige Männer sind jederzeit recht herzlich eingeladen, mitzusingen

**jeden 1. Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr**

Vereinsabend der Briefmarkensammler e.V. im Vereinszimmer des Hotels Erbgericht Buntes Haus, Hauptstr. 94

**jeden 2. Freitag im Monat, 19.00 Uhr**

Vereinsabend des Aquarienvereins Spielzeugdorf Seiffen e.V., mit wechselnden Themen, Gasthof Oberlochmühle 15

**Januar bis November – in der Wendt & Kühn-Figurenwelt in Seiffen, Hauptstr. 97, (nach Voranmeldung unter Tel.: 037362 8780)**

„Klangbuffet“ – Exklusive Abendveranstaltung (ab 18.00 Uhr) mit musikalischer Darbietung und traditioneller Handwerkskunst dazu erstklassiges Catering

„Kunsth Handwerk & Musik“ – Erfahren Sie spannende Details über die Traditionsmanufaktur (im Anschluss Orgelspiel in der Bergkirche)

„Tradition und Handwerk“ – Erkunden Sie bei einer Führung die Wendt & Kühn-Figurenwelt in Seiffen und begeben Sie sich anschließend auf Entdeckungstour durch das Freilichtmuseum

11.11.17 **11.00 Uhr** Eröffnung der Weihnachtssonderausstellung – Erzgebirgische Miniaturen – eine sächsische Erfindung aus Dresden im Spielzeugmuseum, Hauptstr. 73

17.11.17 **17.00 Uhr** Eröffnung der GALERIE-Ausstellung „Spanne Groß und Klein. Gezogen von Pferden, Kühen, Ziegen. 200 Jahre hölzerne Fuhrwerke aus dem Spielzeugland“ im Spielzeugmuseum, Hauptstr. 73

17.11.17 **18.30 Uhr** Vom Handwerk und alten Einrichtungen – die Hobby-Chronisten Karl-Heinz und Detlef Strehlow erzählen. Im Hotel Erbgericht Buntes Haus, Hauptstr. 94

18.11.17 **Einlass 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr STERN COMBO MEISSEN,** im Haus des Gastes, Hauptstr. 156 Kartenvorverkauf in der Touristinformation, Hauptstr. 73, Tel. 037362-8438, Vorverkauf 26,00 €, Abendkasse 30,00 €

22.11.17 **15.00 Uhr** Konzert zum Buß- und Betttag mit Ludwig Frankmar (Barockcello) und Tobias Braun (Orgel) in der Bergkirche

25.11.17 **Einlass 14.00 Uhr, Beginn 15.00 Uhr Traditionelles Weihnachtsmärchen „Frau Holle“** mit dem Wandertheater Schwalbe aus Dresden im Haus des Gastes Seiffen, Hauptstraße 156; Kartenvorverkauf in der Touristinformation, Hauptstraße 73, Tel. 037362/8438 und in der Bibliothek, Hauptstraße 95, Tel. 037362/8288 Eintritt: Erwachsene 5,00 €, Kinder 4,00 €

.....

**27. Seiffener Weihnacht**  
**27.11. – 23.12.2017**

**► NEU 2017****unser Rentiermobil und der Adventskalender**

Öffnen Sie täglich mit unserem Weihnachtsmann ein Adventstürchen.

.....

01.12.17 **17.00 Uhr** kleines Konzert mit den Bergsängern Geyer auf dem Rathausplatz

01.12.17 **17.30 Uhr** Lichteranzünden auf dem Rathausplatz

01.12.17 **18.00 Uhr** Adventsauftakt mit den Bergsängern Geyer in der Bergkirche

02.12.17 **9.30 Uhr** Kleine Bergparade mit der Seiffener Berg- und Hüttenknappschaft und der Trachtengruppe „Lebendiges Spielzeug“, Start: Haus des Gastes – zum Spielzeugmuseum und zurück zum Rathausplatz

02.12.17 **10.00 Uhr** Offizielle Eröffnungsveranstaltung der 27. Seiffener Weihnacht auf dem Rathausplatz

02.12.17 **11.00 – 17.00 Uhr** Kinder-Weihnachtsstube im Vorraum der Bibliothek Seiffen, Hauptstr. 95 Thema: „Wir gestalten Reifentiere“, außerdem wartet der Weihnachtsmann in seiner Werkstatt auf alle kleinen und großen Besucher.

02.12.17 **13.00 – 14.00 Uhr** Bühnenprogramm mit Ensemble Duo Canzone an der Spielzeugschachtel, Hauptstraße 72 gegenüber dem Spielzeugmuseum – Eintritt frei!

02.12.17 **14.30 Uhr** 1. Seiffener Adventsmusik mit Kirchenchor, Posaunenchor, Kurrende und Orgel in der Bergkirche

02.12.17 **15.45 Uhr** Weihnachtsliederblasen des Posaunenchores auf dem Rathausplatz

02.12.17 **17.00 Uhr** kleine Orgelmusik im Kerzenschein in der Bergkirche

02.12.17 **18.30 – 21.30 Uhr** „Gut gelaunt mit den VHS-Klumpfern in den 1. Advent“ Livemusik auf der Bühne an der Spielzeugschachtel, Hauptstr. 72 gegenüber dem Spielzeugmuseum – Eintritt frei!

02.12.17 **Einlass 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr Uwe Steimle „Hören Sie es riechen?“** im Haus des Gastes, Hauptstr. 156 – **ausverkauft** –

03.12.17 **9.30 Uhr** Adventsfamiliengottesdienst in der Bergkirche

03.12.17 **11.00 – 17.00 Uhr** Kinder-Weihnachtsstube im Vorraum der Bibliothek Seiffen, Hauptstr. 95 Thema: „Wir gestalten Reifentiere“, außerdem wartet der Weihnachtsmann in seiner Werkstatt auf alle kleinen und großen Besucher.

03.12.17 **14.30 Uhr** 2. Seiffener Adventsmusik mit dem Kirchenchor, Posaunenchor, Kurrende und Orgel in der Bergkirche, anschließend Turmblasen



Wir laden herzlich ein zu einem weiteren

# Heimatabend

am Freitag, den 17. November 2017  
um 18.30 Uhr

im Erbgericht (Buntes Haus) Seiffen

Themen: vom Handwerk und alten Einrichtungen

die Hobby-Chronisten Karl-Heinz und Detlef Strehlow

*Sie freuen sich auf Ihren Besuch.*

## Rentiere erhalten Namen

Im Rahmen einer Gästeehrung im Hotel Erbgericht Buntes Haus wurden am 13. Oktober 2017 die Namen unserer Rentiere bekannt gegeben. Frau Wächtler, welche zum 10. Mal in Seiffen übernachtete, hat den Rentieren die Namen „Glöckchen und Sternchen“ verliehen. Diese wurden zuvor per Internetabstimmung ermittelt.

Vom 1. bis 24. Dezember wird der Weihnachtsmann täglich ein Adventskalendertürchen öffnen an verschiedenen Standorten im Rahmen der Seiffener Weihnacht. Sind Sie mit dabei, wenn z.B. ein Bergmann eine Geschichte erzählt oder die Kurrende Lieder singt.

**Montag bis Freitag: 16.30 Uhr**

Am Wochenende fährt der Weihnachtsmann mit seinem Rentiermobil und dem Engel durch das Spielzeugdorf und läutet den Feierabend ein.

**Samstag: 19.30 Uhr**

**Sonntag: 17.30 Uhr**

Nähere Informationen erhalten Sie im Amtsblatt 12/2017.

Anke Gläßer  
Touristinformation



## Kinderweihnachtsstube

mit Spiel & Spaß  
im Vorraum der Bibliothek Seiffen, Hauptstraße 95

Samstag und Sonntag am 1., 2. und 3. Advent, jeweils 11-17 Uhr  
Ereignis: Bergbauholzspielzeug zum Glasprobieren • Bezahlkarten und alte Handwerk • Kerzen-Workshop

... und jeden Samstag und Sonntag, wartet der Weihnachtsmann in seiner Werkstatt auf alle kleinen und großen Besucher

Samstag und Sonntag am 1. Advent „Wir gestalten Reifentiere“  
Samstag und Sonntag am 2. Advent „Wir basteln Sterne“  
Samstag und Sonntag am 3. Advent „Weihnachtliches Basteln, Kinderschminken, Glitzer Tattoos“

## Es werde Licht in Seiffen!

Erleben Sie am 1. Dezember, wie ein ganzes Dorf im weihnachtlichen Lichterglanz erstrahlt. Eröffnen Sie mit uns die Advents- und Weihnachtszeit in Seiffen!

- 17.00 Uhr kleines Konzert mit »Bergsänger Geyers« auf dem Rathausplatz
- Um 17.30 Uhr schaltet der Weihnachtsmann vorm Rathaus die Lichter des Weihnachtsbaumes ein
- Speckfettbremen und Glühwein bei musikalischer Unterhaltung

**1.12.2017  
17.00 Uhr**

Veranstalter: Gemeinde Seiffen, Ereignisgemeinschaft (EGV) Seiffen



# Haus des Gastes Seiffen

## KARTENVORVERKAUF 2017/18

in der Touristinformation Seiffen, Hauptstraße 73 (Spielzeugmuseum)  
Tel.: 037362-8438, [info@touristinfo-seiffen.de](mailto:info@touristinfo-seiffen.de)

18.11.17 Einlass ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr  
**STERN COMBO MEISSEN**  
Vorverkauf 26,00 € – Abendkasse 30,00 €  
[www.stern-combo-meissen.com](http://www.stern-combo-meissen.com)

25.11.17 Einlass ab 14.00 Uhr, Beginn 15.00 Uhr  
**Traditionelles Weihnachtsmärchen**  
**Wandertheater Schwalbe „Frau Holle“**  
Vorverkauf seit Oktober 2017  
Kinder 4,00 € – Erwachsene 5,00 €  
[www.wandertheaterschwalbe.de](http://www.wandertheaterschwalbe.de)

02.12.17 Einlass ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr  
**Uwe Steimle „Hören Sie es riechen“**  
**ausverkauft**  
[www.uwesteimle.de](http://www.uwesteimle.de)

07.12.17 Einlass ab 14.00 Uhr, Beginn 15.00 Uhr  
**Weihnachten in den Bergen**  
**mit den Vaolets, Janine Lenk und**  
**Michael Heck**  
Eintritt: 39,90 €  
(VVK auch unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de))  
[www.thomann-music.de](http://www.thomann-music.de)  
[www.vaolets.com](http://www.vaolets.com)

19.01.18 Beginn 20.00 Uhr  
**Katrin Weber – kabarettistische Lesung –**  
**„Sie werden lachen“ –**  
Vorverkauf 23,00 € – Abendkasse 25,00 €  
[www.katrinweber.de](http://www.katrinweber.de)

04.02.18 Beginn 10.00 Uhr  
**Pittiplatsch und seine Freunde**  
Kinder 7,00 € – Erwachsene 9,00 €  
[www.show-express-koennern.de](http://www.show-express-koennern.de)

18.03.18 Einlass ab 14.30 Uhr, Beginn 15.00 Uhr  
**Musikkorps der Stadt Olbernhau**  
**Frühjahrskonzert**  
Eintritt VVK 14,00 € (ab 1.2.18)  
inkl. Kaffeegedeck –  
TK 15,00 €  
[www.musikkorps-olbernhau.de](http://www.musikkorps-olbernhau.de)

05.10.18 **Wolga Kosken –**  
nähere Informationen folgen

13.10.18 Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr  
**Bernd-Lutz Lange liest aus**  
**„Das gabs früher nicht.**  
**Ein Auslaufmodell zieht Bilanz“**  
Vorverkauf 15,00 €  
Abendkasse 17,00 €  
<https://berndlutzlange.wordpress.com>



Infos und weitere Veranstaltungen unter: [www.seiffen.de](http://www.seiffen.de)

– Änderungen vorbehalten –



Die Kinder und das gesamte Team der Kindereinrichtung „Spielzeugland Seiffen“ bedanken sich ganz herzlich bei Frau Glöckner und der Firma Erzgebirgische Volkskunst Richard Glässer GmbH für die schöne Überraschung. Wir erhielten einen Schaukelpferd-Adventskalender, welcher den Kindern die Adventszeit verzaubern wird.

Vielen lieben Dank für die großzügige Spende!

A. Bieneck  
Leiterin Dipl. Soz.-päd.

### Projekttag der Gemeinde Seiffen im Hort der Grundschule Seiffen

– Bergbaumodell –  
Herbstferien 2017



Die Deutsch-Tschechischen Projektmitarbeiterinnen aus der Gemeinde Seiffen besuchten den Hort in der Grundschule Seiffen und haben mit den Kindern in drei Tagen ein fantastisches Bergbaumodell gezaubert. Zwanzig Kinder nahmen teil. Die wurden in sechs Gruppen aufgeteilt.

Es wurde gemessen, geschnitten, geleimt und auch viel gelacht. Die Kinder haben sich auf die Aufgaben gestürzt, unter Anleitung von Frau Tolksdorf-Bilz und Frau Novak.



### Vereinsnachrichten

#### Anton-Günther-Chor Seiffen e.V.

Unsere Chorprobe findet an jedem **Freitag um 19.00 Uhr** im Haus des Gastes Seiffen statt. Sangesfreudige Männer sind jederzeit recht herzlich eingeladen.

*Haben Sie ein Fest oder Jubiläum?*

Der Anton-Günther-Chor Seiffen würde sich freuen, auch auf Ihrer Festveranstaltung auftreten zu dürfen.

**Weitere Auskünfte:**

**Maik Hlawatschek, Hauptstraße 87**

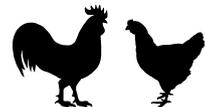
Tel. (037362) 879892, mobil 0162 4836755

#### Rassekaninchenzuchtverein S 653 Seiffen u. Umgeb. e.V.



Unsere nächste Versammlung findet am **11. November 2017, 19.30 Uhr** im Gasthof Oberlochmühle statt.

#### Rassegeflügelzuchtverein Seiffen und Umgeb. e.V.



Unsere nächste Versammlung findet am **Dienstag, den 14. November 2017, 19.00 Uhr** in der Gaststätte „Diana“ in Seiffen statt.

#### AG Briefmarken- und Ansichtskartensammler

Unsere monatliche Zusammenkunft findet immer am ersten Mittwoch im Monat im Hotel Buntes Haus (Vereinszimmer) in Seiffen statt. Beginn: 19.30 Uhr.

Sammelfreudige Interessenten sind immer herzlich dazu eingeladen.

**Weitere Auskünfte erhalten Sie auch unter folgenden Kontaktdaten:**

Dietmar Ulbricht  
Hauptstraße 103, 09548 Kurort Seiffen, Tel. 037362/8433

Jens Morgenstern  
Hauptstraße 61, 09548 Kurort Seiffen, Tel. 037362/7163



## Erzgebirgszweigverein Seiffen e.V.

Am 23.9.2017 fand im Haus des Gastes zum 13. Mal das „Weihnachtsmannwecken“ mit der Kindertrachtengruppe „Lebendiges Spielzeug“ statt.

Wir haben uns sehr über die rege Beteiligung und somit das volle Haus gefreut!

Das waren die Anstrengungen und der Aufwand wert!



Deshalb möchten wir uns sehr herzlich bei allen Beteiligten sowie den Mitarbeitern der Gemeinde Seiffen, unserem Bürgermeister Martin Wittig, Frau Andrea Seidler, Herrn Wolfgang Glöckner, den Frauen vom HSV Seiffen (Abt. Poptgymnastik) und dem Hausmeisterehepaar Kahl bedanken! Ein herzliches Dankeschön auch allen Sponsoren und Spendern!

Ohne sie alle wäre diese Veranstaltung nicht durchführbar gewesen!

Der Vorstand des EZV Kurort Seiffen e.V.

## Spielzeugmuseum Seiffen

### Erzgebirgische Miniaturen Eine sächsische Erfindung aus Dresden

Sonderausstellung vom  
11.11.2017 bis 31.3.2018  
[www.spielzeugmuseum-seiffen.de](http://www.spielzeugmuseum-seiffen.de)

## GALERIE IM TREPPENHAUS

Sonderausstellung 18.11.2017 - 30.09.2018

### Gespanne



groß & klein

Gezogen von Pferden, Kühen, Ziegen.



200 Jahre hölzerne Fuhrwerke  
aus dem erzgebirgischen Spielzeugland



**SPIELZEUGMUSEUM SEIFFEN**

## SPIELZEUGMUSEUM SEIFFEN

### Konzerte zum Advent

**8. Dezember 2017**  
Stücke und Lieder zur  
Advents- und Weihnachtszeit  
*Das Duo Zitherklang aus Freiberg*

**15. Dezember 2017**  
Musikalischer Advent im Erzgebirge  
mit der Musikgruppe *GRENZNAH*  
aus Neuhausen

**22. Dezember 2017**  
Festliche Abend- und Adventsmusik  
*Das Chemnitzer Harfentrio*

(Änderungen vorbehalten)

**20.00 Uhr**  
mit anschließender Führung in der Weihnachtsschau



# Gemeinde Deutschneudorf



## Amtliche Bekanntmachungen

### Bürgermeistersprechstunde im Monat November im Museum

Donnerstag, den 02.11.2017  
15:00 – 17:00 und nach Vereinbarung

### Informationen der Bürgermeisterin

#### Danke!

Für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und eingegangenen Spenden anlässlich meiner Sonder-Bürgermeisterin-Sprechstunde am 21. September möchte ich mich hiermit nochmals bei all meinen Gratulanten auf das HERZlichste bedanken.

Claudia Kluge, Bürgermeisterin

## Bundesfreiwilligendienst

### Gemeinde Deutschneudorf

Wir suchen eine engagierte Mitarbeiterin oder einen engagierten Mitarbeiter, die/der sich in unserer Gemeinde Deutschneudorf einbringen möchte.

Für folgende Einsatzstelle nehmen wir gern jederzeit Ihre vollständige Bewerbung entgegen:

Bundesfreiwilligendienst Einsatzstelle: Museum „Haus der erzgebirgischen Tradition“, Alte Brandleite 5 in 09548 Deutschneudorf  
Ein Einsatz ist 12 Monate möglich, ggf. auch länger.

Der Abschluss einer Vereinbarung ist von der Freigabe eines Kontingentes des Bundesamtes für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben abhängig.

#### Was muss ich noch wissen?

- Jeder kann sich bewerben, der mindestens 25 Jahre alt ist.
- Wer älter als 27 Jahre ist, kann auch in Teilzeit tätig werden.
- Der Beschäftigte erhält ein Taschengeld. Die SV-Beiträge werden vom Träger übernommen.
- Es besteht Anspruch auf Urlaub nach Bundesurlaubsgesetz. Kostenfreie Teilnahme an Bildungsveranstaltungen, Ausstellung eines qualifizierten Zeugnisses im BfD.

Interessenten bewerben sich bitte in der Verwaltungsgemeinschaft Kurort Seiffen, Heidersdorf, Deutschneudorf, Am Rathaus 4, 09548 Kurort Seiffen bei Frau Klenke – Sachbearbeiterin Personal, Telefon: 037362/877-12.

Sehr gern können Sie auch eine E-Mail schreiben (Verona.Klenke@seiffen.de).

gez. Claudia Kluge  
Bürgermeisterin

## Nichtamtliche Bekanntmachungen

### Gemeindepartnerschaftsfeier am 04.11.2017

Sehr geehrte Damen und Herren,  
Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

am **Samstag, dem 4. November** findet unsere Jubiläumsfeier anlässlich 25 Jahre Gemeindepartnerschaft mit Beratzhausen statt.

Wir möchten dazu alle Einwohner von Deutschneudorf auf das Herzlichste einladen.

**Beginn ist um 18.00 Uhr**  
**im Huthaus Abenteuerbergwerk, Deutschkatharinenberg 14**

Um die Veranstaltung und vor allem das Buffet besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis zum 2. November unter folgender Telefonnummer 037368-218 bzw. E-Mail [gemeinde@deutschneudorf.de](mailto:gemeinde@deutschneudorf.de) oder persönlich zur Bürgersprechstunde am 2.11. im Museum.

#### Folgender Ablauf ist vorgesehen:

- 17.00 Uhr Suche nach dem Bernsteinzimmer, Bergwerksführung mit HP Haustein
  - 18.00 Uhr **Sektempfang**
  - 18.30 Uhr **Grußworte**
  - 19.00 Uhr **Eröffnung des Buffets**
  - 20.00 Uhr **Erzgebirgisches Kulturprogramm**
- Danach Zeit für Gespräche in lockerer Runde.

Musikalisch wird die Feier umrahmt vom Posaunenchor und den Bernsteinen.

Mit den HERZlichsten Grüßen

Claudia Kluge  
Bürgermeisterin

## Veranstaltungstermine

### Monate November/Dezember

Datum	Beginn	Veranstaltung	Ort
<b>November</b>			
04.11.2017	18:00	25 Jahre Gemeindepartnerschaft mit Beratzhausen	Huthaus
02.11.–06.11.2017		Schlachtfest	Gasthof OL
30.11.2017	18:00	Pyramidenanschieben	Huthaus
<b>Dezember</b>			
01.12.2017	18:00	Pyramidenanschieben	DE
01.12.2017	18:00	Mettenschicht	Huthaus *
02.12.2017	11:00	Weihnachtsmarkt	Festplatz DN
03.12.2017	16:00	Auftritt des Erzgebirgsensembles Aue	Huthaus *



Datum	Beginn	Veranstaltung	Ort
08.12.2017	18:00	Mettenschicht	Huthaus *
10.12.2017	16:00	Mettenschicht	Huthaus *
10.12.2017	17:00	Wintergrillen auf Grundstück U. Wagner	Oberloch- mühle
16.12.2017	18:00	Lichtlohmnd des EZV (öffentlich) mit Metten- schicht	Huthaus
31.12.2017	18:00	Silvester-Party	Huthaus *

\* Bitte um Voranmeldung im Huthaus unter 037368/12942 (mit Kartenvorverkauf)  
Nähere Einzelheiten auch unter [www.fortuna-bernstein.de](http://www.fortuna-bernstein.de)

Am

**Donnerstag, dem 30.11.2017,  
18.00 Uhr,**

laden wir alle Einwohner und Gäste

bei weihnachtlicher Musik  
mit dem **Anton-Günther-Chor Seiffen**  
und den Kindern der Kita **Deutschneudorf**  
sowie bei  
**Bratwurst und Glühwein**

zum

**Pyramidenanschieben**

am Huthaus  
in **Deutschkatharinenberg** ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Team des Huthauses

Am

**Freitag, dem 01.12.2017, 18.00 Uhr,**

laden wir alle Einwohner und Gäste  
ganz herzlich zum

**Pyramidenanschieben**

auf dem Parkplatz  
vor der **Bäckerei Schmieder** in  
**Deutscheinsiedel** ein.

Um **17.30 Uhr** kleine **Laternenwanderung**  
mit dem **Weihnachtsmann** ab Feuerwehrgerätehaus  
Deutscheinsiedel über die Siedlung und Seiffener  
Straße zum Pyramidenanschieben.

Lassen wir uns bei **Glühwein** und **Bratwurst** auf die  
Weihnachtszeit einstellen.

Für die musikalische Umrahmung sorgen der  
**Posaunenchor Deutschneudorf** und der  
**Anton-Günther-Chor Seiffen**.

Auf Ihren Besuch freuen sich  
die Sportgemeinschaft und  
die Feuerwehr Deutscheinsiedel.

## Öffnungszeiten Deutschneudorf

**Museum „Haus der erzgebirgischen Tradition“, Tel. 037368/68899**  
Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr

**Gemeindeverwaltung Deutschneudorf**  
im Haus der erzgebirgischen Tradition:  
Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr

**Bibliothek** im Haus der erzgebirgischen Tradition:  
Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

**Bibliothek, Siedlung 10, Deutscheinsiedel**  
Dienstag 15.30 – 17.00 Uhr

**Arztprechstunden bei Frau Dipl.-Med. M. Kaden, Tel. 037368/428**  
Montag 8.00 – 11.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag 8.00 – 10.00 Uhr  
Mittwoch 8.00 – 11.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 – 10.00 Uhr  
Freitag 8.00 – 11.00 Uhr

**Fachzahnärztin Andrea Pflugbeil, Tel. 037368/212**  
Montag, Dienstag, Donnerstag 8.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr  
Mittwoch und Freitag 7.30 – 12.00 Uhr

**Wertstoffhof Deutschkatharinenberg**  
Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

**Mietwagenbetrieb Michael Drechsel, Tel. 037362 / 76775**  
Krankenfahrten, Flughafentransfer, Fahrten zu allen Anlässen  
Kurierfahrten, Kleinbus bis 8 Personen

**Besucherbergwerk Deutschneudorf, Deutschkatharinenberg 14,**  
09548 Deutschneudorf, Tel. 037368/12942,  
E-Mail: [info@fortuna-bernstein.de](mailto:info@fortuna-bernstein.de), [www.fortuna-bernstein.de](http://www.fortuna-bernstein.de)  
Montag geschlossen  
Dienstag bis Sonntag Führungen 10.30, 12.00, 13.30 und 15.00 Uhr  
Neue Ausstellung Bergbauzeitreise



# Gemeinde Heidersdorf



## Amtliche Bekanntmachungen

zuständige Behörde: <b>Gemeinde Heidersdorf</b>	Ort, Tag: <b>Heidersdorf, den 17.10.2017</b>
Aktenzeichen:	Telefon: <b>037362/877-0</b>

**Widmung, Umstufung oder Einziehung öffentlicher Straßen**

**Verfügung**                       **Bekanntmachung**

### 1. Straßenbeschreibung

Bezeichnung der Straße (Name/bisherige Straßenklasse/Hinweis auf Neubau):

**Weg zum Seiffener Berg (bisher Öffentlicher Feld- und Waldweg) / Flurstück Nr. 915 der Gemarkung Heidersdorf)**

Beschreibung des Anfangspunktes (VNK, Stat., seither km):

**Mündung in Staatsstraße bei Firma Colsman**

Beschreibung des Endpunktes (NNK, Stat., seither km):

**Einmündung in Seiffener Weg nach Wohnhaus Seiffener Weg 13**

Gemeinde  
**Heidersdorf**

Landkreis  
**Erzgebirgskreis**

### 2. Verfügung

2.1 Der unter 1. bezeichnete wird/wurde

gewidmet

neugebaute

bestehende Weg

aufgestuft

abgestuft

zur  Bundesstraße

Staatsstraße

Kreisstraße

Gemeindeverbindungsstraße

Ortsstraße

zum  öffentlichen Feld- und Waldweg

beschränkt öffentlichen Weg

Eigentümerweg

eingezogen

2.2 Widmungsbeschränkungen:

### 3. Neuer Träger der Straßenbaulast

Bezeichnung  
entfällt

### 4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung:

Tag der Verkehrsübergabe:

Tag der Ingebrauchnahme für den neuen Verwendungszweck:

Tag der Sperrung:

Datum

**01.11.2017**



## 5. Sonstiges

### 5.1 Gründe für

- Umstufung
  Widmung
  Widmungsbeschränkung  
 Einziehung
  Teileinziehung

Der Weg liegt überwiegend im sog. Außenbereich (§ 35 BauGB) und dient allein als Zuwegung zu den privaten Grundstücken ein und desselben Eigentümers. Eine öffentliche Nutzung ist aufgrund der parallel verlaufenden und befestigten Gemeindestraße Seiffener Weg (Ortsstraße) nicht notwendig und nicht vorhanden.  
(Gemeinderatsbeschluss Nr. 33/1/2017 vom 08.06.2017)

5.2 Die Verfügung nach Nummer 2 kann während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

bei (Bezeichnung, Ort, Straße, Zimmer-Nummer)

Gemeindeverwaltung Seiffen, Am Rathaus 4, Zimmer 4, 09548 Kurort Seiffen

in der Zeit von – bis

07.11.2017 – 24.11.2017

## 6. Rechtsbehelfsbelehrung

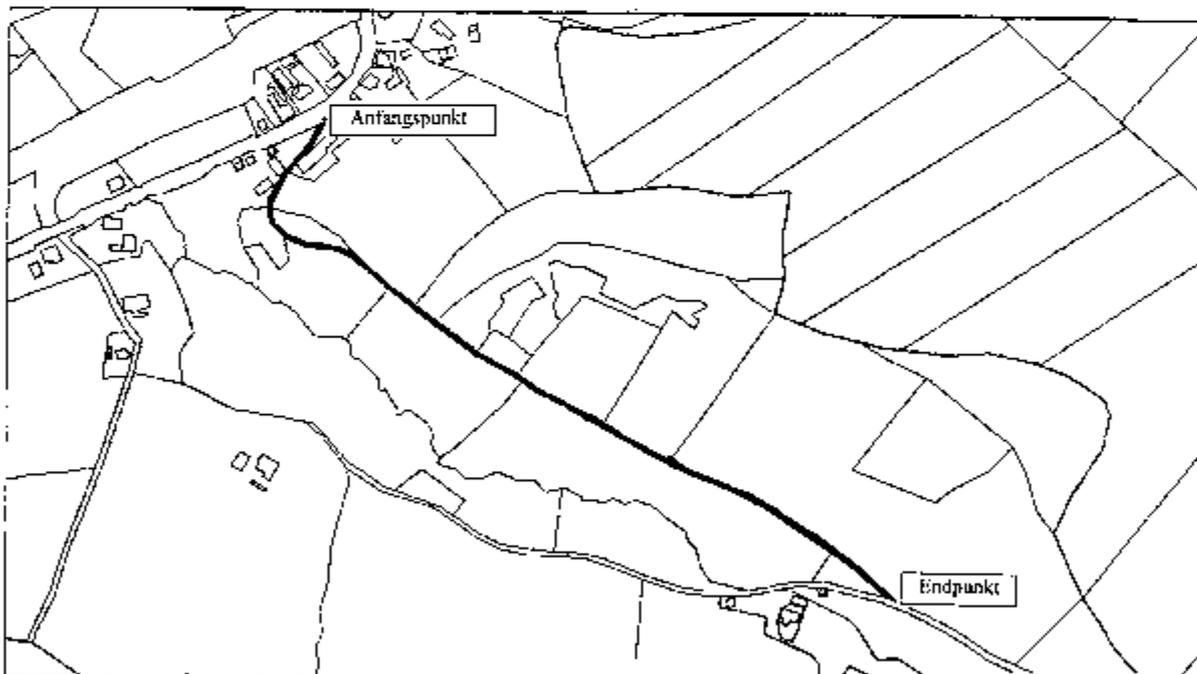
Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach dessen Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Heidersdorf, Verwaltungssitz: Am Rathaus 4, 09548 Kurort Seiffen, einzulegen.

Der beigelegte Lageplan ist Bestandteil der Verfügung.

Börner  
Bürgermeister



Lageplan:





zuständige Behörde: <b>Gemeinde Heidersdorf</b> Aktenzeichen	Ort, Tag: <b>Heidersdorf, den 17.10.2017</b> Telefon: <b>037362/877-32</b>
--	---

## BEKANNTMACHUNG der Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der <sup>1)</sup>

- Gemeindestraßen** (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)  **beschränkt-öffentlichen Wege und Plätze**  
 **öffentlichen Feld- und Waldwege**  **Eigentümerwege**

Genauere Bezeichnung der Straße: <b>Weg zum Seiffener Berg</b>	
Stadt/Gemeinde: <b>Heidersdorf</b>	Landkreis: <b>Erzgebirgskreis</b>

### I. Anlass

- Erstmalige Anlegung des Bestandsverzeichnisses (§ 54 Abs. 2, § 3 Abs. 1 SächsStrG)  
(Rechtsgrundlage für die Eintragung der Straße bzw. des Weges ist § 53 SächsStrG)
- Widmung** (§ 6 SächsStrG)  **Umstufung** (§ 7 SächsStrG)  **Einziehung** (§ 8 SächsStrG)
- Einziehungsverfügung vom 17.10.2017 (Abdruck bei den Verzeichnisakten)
- 

### II. Inhalt der Eintragung

Der Weg zum Seiffener Berg ist im Übersichtsblatt für öffentliche Feld- und Waldwege unter dem Straßenzug Nr. 12 mit einer Länge von 0,742 km eingetragen. Die nähere Beschreibung des Weges befindet sich auf dem Karteiblatt Nr. 36. Das Karteiblatt Nr. 36 ist zu löschen. Im Übersichtsblatt ist der Straßenzug Nr. 12 zu löschen.

### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

(Gemeinde) 2):

a) Landratsamt Erzgebirgskreis

b)

**Hinweis:** Das Bestandsverzeichnis für die obenbezeichnete Straßenklasse liegt  
in der Zeit vom \_\_\_\_\_ bis einschließlich \_\_\_\_\_

im/in \_\_\_\_\_

während der Dienststunden zur Einsicht aus.

### V. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: mit Bestandskraft der Einziehungsverfügung  
vom 17.10.2017

### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Heidersdorf, Verwaltungssitz: Am Rathaus 4, 09548 Kurort Seiffen, einzulegen.

Börner  
Bürgermeister





## ZWEITE SATZUNG

### zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Heidersdorf

#### (Elternbeitragssatzung)

Auf der Grundlage des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Heidersdorf in seiner Sitzung am 28.09.2017 folgende Satzung beschlossen:

#### Artikel 1

##### Änderungsgegenstand

Die Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Heidersdorf (Elternbeitragssatzung) vom 18.03.2013 i. V. m. der Ersten Änderungssatzung vom 19.05.2014 wird wie folgt geändert:

§ 6 wird wie folgt neu gefasst:

#### „§ 6 Höhe der Elternbeiträge

(1) Berechnungsgrundlage für die Elternbeiträge sind die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart – ohne die Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Mieten sowie Personalkostenumlagen.

(2) Der Elternbeitrag beträgt:

- bei der Betreuung als **Kinderkrippenkind** gem. § 1 Abs. 2 SächsKitaG für eine vereinbarte tägliche Betreuungszeit von **über 6 bis 9 Stunden** **180,00 € pro Monat**
- bei der Betreuung als **Kindergartenkind** gem. § 1 Abs. 3 SächsKitaG für eine vereinbarte tägliche Betreuungszeit von **über 6 bis 9 Stunden** **105,00 € pro Monat**
- bei der Betreuung als **Hortkind** gem. § 1 Abs. 4 SächsKitaG für eine vereinbarte tägliche Betreuungszeit von **bis 6 Stunden\*** **60,00 € pro Monat**

\* inklusive Gebühren für Ferienbetreuung

(3) Wird im Betreuungsvertrag eine kürzere als die in Abs. 2 genannte Betreuungsdauer vereinbart, berechnet sich der Elternbeitrag anteilig im Verhältnis der vereinbarten Betreuungszeit nach Abs. 2 wie folgt:

- Betreuung als **Kinderkrippenkind** mit einer täglichen Betreuungszeit von **über 4,5 bis 6 Stunden** **120,00 € pro Monat**  
**bis 4,5 Stunden** **90,00 € pro Monat**
- Betreuung als **Kindergartenkind** mit einer täglichen Betreuungszeit von **über 4,5 bis 6 Stunden** **70,00 € pro Monat**  
**bis 4,5 Stunden** **52,50 € pro Monat**
- Betreuung als **Hortkind** mit einer täglichen Betreuungszeit **bis 5 Stunden\*** **50,00 € pro Monat**  
**bis 4 Stunden** **40,00 € pro Monat**

\* inklusive Gebühren für Ferienbetreuung

(4) Werden mehrere Kinder einer Familie in einer Kindertageseinrichtung betreut, so ermäßigt sich der nach Abs. 2 und 3 gebildete Elternbeitrag wie folgt:

1. Betreuung als **Kinderkrippenkind** mit einer Betreuungszeit von

	> 6 bis 9 Stunden	> 4,5 bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
<b>zweites Kind</b>	<b>108,00 €</b>	<b>72,00 €</b>	<b>54,00 €</b>
<b>drittes Kind</b>	<b>36,00 €</b>	<b>24,00 €</b>	<b>18,00 €</b>
<b>viertes und jedes weitere Kind</b>	<b>--- beitragsfrei ---</b>		

2. Betreuung als **Kindergartenkind** mit einer Betreuungszeit von

	> 6 bis 9 Stunden	> 4,5 bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
<b>zweites Kind</b>	<b>63,00 €</b>	<b>42,00 €</b>	<b>31,50 €</b>
<b>drittes Kind</b>	<b>21,00 €</b>	<b>14,00 €</b>	<b>10,50 €</b>
<b>viertes und jedes weitere Kind</b>	<b>--- beitragsfrei ---</b>		

3. Betreuung als **Hortkind** mit einer Betreuungszeit von

	bis 6 Stunden*	bis 5 Stunden*	bis 4 Stunden
<b>zweites Kind</b>	<b>36,00 €</b>	<b>30,00 €</b>	<b>24,00 €</b>
<b>drittes Kind</b>	<b>12,00 €</b>	<b>10,00 €</b>	<b>8,00 €</b>
<b>viertes und jedes weitere Kind</b>	<b>--- beitragsfrei ---</b>		

\* inklusive Gebühren für Ferienbetreuung

Dabei werden nur die Geschwisterkinder gezählt, welche gleichzeitig Kindertageseinrichtungen entsprechend § 1 SächsKitaG mit vertraglicher Vereinbarung besuchen. Die Betreuungsverträge mit anderen Einrichtungen sind vorzulegen.

(5) Für Alleinerziehende ermäßigt sich der Elternbeitrag wie folgt:

1. Betreuung als **Kinderkrippenkind** mit einer Betreuungszeit von

	> 6 bis 9 Stunden	> 4,5 bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
<b>erstes Kind</b>	<b>162,00 €</b>	<b>108,00 €</b>	<b>81,00 €</b>
<b>zweites Kind</b>	<b>97,20 €</b>	<b>64,80 €</b>	<b>48,60 €</b>
<b>drittes Kind</b>	<b>32,40 €</b>	<b>21,60 €</b>	<b>16,20 €</b>
<b>viertes und jedes weitere Kind</b>	<b>--- beitragsfrei ---</b>		

2. Betreuung als **Kindergartenkind** mit einer Betreuungszeit von

	> 6 bis 9 Stunden	> 4,5 bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
<b>erstes Kind</b>	<b>94,50 €</b>	<b>63,00 €</b>	<b>47,25 €</b>
<b>zweites Kind</b>	<b>56,70 €</b>	<b>37,80 €</b>	<b>28,35 €</b>
<b>drittes Kind</b>	<b>18,90 €</b>	<b>12,60 €</b>	<b>9,45 €</b>
<b>viertes und jedes weitere Kind</b>	<b>--- beitragsfrei ---</b>		

3. Betreuung als **Hortkind** mit einer Betreuungszeit von

	bis 6 Stunden*	bis 5 Stunden*	bis 4 Stunden
<b>erstes Kind</b>	<b>54,00 €</b>	<b>45,00 €</b>	<b>36,00 €</b>
<b>zweites Kind</b>	<b>32,40 €</b>	<b>27,00 €</b>	<b>21,60 €</b>
<b>drittes Kind</b>	<b>10,80 €</b>	<b>9,00 €</b>	<b>7,20 €</b>
<b>viertes und jedes weitere Kind</b>	<b>--- beitragsfrei ---</b>		

\* inklusive Gebühren für Ferienbetreuung

(6) Wird die vertraglich vereinbarte Betreuungsdauer überschritten (**Mehrbetreuungszeit**), werden weitere Entgelte erhoben. Diese werden auf der Basis der gemäß § 14 SächsKitaG zuletzt bekannt gemachten Betriebskosten ermittelt. Hierbei wird der ermittelte Anteil an Betriebskosten je Platzart, pro angerissene Stunde erhoben.



Das Entgelt für Mehrbetreuungszeiten beträgt:

<b>Krippe</b>	<b>3,90 €/Stunde</b>
<b>Kindergarten</b>	<b>1,90 €/Stunde</b>
<b>Hort</b>	<b>1,70 €/Stunde</b>

(7) Für **Gastkinder** werden folgende Entgelte erhoben:  
Entsprechend der Dauer des Aufenthalts ist der auf der Basis der gemäß § 14 SächsKitaG zuletzt bekannt gemachte Betriebskostenteil je Platzart zu zahlen.

	> 6 bis 9 Stunden	> 4,5 bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
<b>Krippe</b>	<b>35,00 €/Tag</b>	<b>23,00 €/Tag</b>	<b>17,50 €/Tag</b>
<b>Kindergarten</b>	<b>17,00 €/Tag</b>	<b>11,00 €/Tag</b>	<b>8,50 €/Tag</b>
	bis 6 Stunden	bis 5 Stunden	bis 4 Stunden
<b>Hort</b>	<b>10,00 €/Tag</b>	<b>8,00 €/Tag</b>	<b>6,50 €/Tag</b>

Gastkinder sind Kinder, die in Ausnahmefällen für eine tageweise Betreuung einen Gastplatz in Kindertageseinrichtungen in Anspruch nehmen, wenn in der Einrichtung freie Plätze bestehen.

(8) Maßgeblich für die Erhebung des Krippen- bzw. Kindergartenbeitrags ist der Zeitpunkt der Vollendung des 3. Lebensjahres. Vollendet ein Kind bis einschließlich 15-ten eines Monats das 3. Lebensjahr, wird in dem Geburtsmonat bereits der niedrigere Beitrag für Kindergartenkinder erhoben. Vollendet ein Kind ab 16-ten eines Monats das 3. Lebensjahr, wird in diesem Monat noch der höhere Krippenbeitrag fällig und erst im Folgemonat der Beitrag für Kindergartenkinder erhoben.“

#### Artikel 2 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2018 in Kraft.  
Gleichzeitig tritt die Erste Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Heidersdorf vom 19.05.2014 außer Kraft.

Heidersdorf, den 28.09.2017

A. Börner  
Bürgermeister



#### Hinweis:

Gemäß § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden sind.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

## Bundesfreiwilligendienst

### Gemeinde Heidersdorf

Wir suchen je eine engagierte Mitarbeiterin oder einen engagierten Mitarbeiter, die sich in unserer Gemeinde Heidersdorf einbringen möchten:

Für folgende Einsatzstellen nehmen wir gern jederzeit Ihre vollständige Bewerbung entgegen:

#### Bereich Kindergarten/Hort

#### Bereich Umwelt/Bauhof

Der Abschluss einer Vereinbarung ist von der Freigabe eines Kontingentes des Bundesamtes für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben abhängig. Für den Einsatz im Bereich Kita/Hort ist ein Führungszeugnis einzureichen.

#### Was muss ich noch wissen?

- Jeder kann sich bewerben, der mindestens 25 Jahre alt ist.
- Wer älter als 27 Jahre ist, kann auch in Teilzeit tätig werden.
- Der Beschäftigte erhält ein Taschengeld.
- Die Sozialversicherungsbeiträge werden vom Träger übernommen.
- Es besteht Anspruch auf Urlaub nach Bundesurlaubsgesetz.
- Kostenfreie Teilnahme an Bildungsveranstaltungen,
- Ausstellung eines qualifizierten Zeugnisses nach erfolgreichem Abschluss des Bundesfreiwilligendienstes.

Interessenten melden bzw. bewerben sich bitte in der Verwaltungsgemeinschaft Kurort Seiffen, Heidersdorf, Deutschneudorf, Am Rathaus 4, 09548 Kurort Seiffen bei Frau Klenke – Sachbearbeiterin Personal, Telefon: 037362-877-12. Sehr gern können Sie auch eine E-Mail schreiben (Verona.Klenke@seiffen.de). Sie erhalten dann weitere Auskünfte.

Kurort Seiffen, 04.07.17

gez. Andreas Börner  
Bürgermeister Heidersdorf

## Nichtamtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung und herzliche Einladung

PBI Heidersdorf e.V. / Heimatgruppe

•••••

#### HUTZEN-Nachmittag mit Programm, Kaffeetrinken & Abendessen

„Landhotel Quelle“ Heidersdorf  
Sonntag, den 10. Dezember 2017

Pünktlicher Beginn 14:30 Uhr  
Eintritt\*: 18 € Erwachsener, 8 € Kind

\*Kartenvorverkauf ab 16.11.2017 via E-Mail an  
pbi-heidersdorf@t-online.de  
oder Tel. 0172 5129805 bzw. Tel. 037361 15802



## Öffnungszeiten Heidersdorf

### Gemeindeverwaltung Heidersdorf

Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr

### Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. Jörg Preißler + DS Uta Preißler Mortelbachstraße 15, Tel. 037361/159938

Montag 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr  
Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

### Physiotherapie Carolin Thierfelder, Tel. 037361/4451

Montag – Freitag 7.00 – 20.00 Uhr  
Samstags nach Vereinbarung

### DM J. Dietze, Facharzt für Allgemeinmedizin

Alte Straße 16, Tel. 037361/4103

Montag und Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag und Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

## Gemeinsame Informationen

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Dank an alle Wahlhelfer

Herzlichen Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die durch ihren verlässlichen Einsatz dazu beigetragen haben, dass die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag wieder ordnungsgemäß und reibungslos durchgeführt werden konnte. Die Gemeinden Seiffen, Heidersdorf und Deutschneudorf können seit Jahren auf einen Stamm von Wahlvorstandsmitgliedern zurückgreifen, deren Erfahrungsschatz und Sorgfalt wesentlich zur Bewältigung dieser wichtigen kommunalen Aufgabe beiträgt. Ihnen gilt ein besonderer Dank und die Anerkennung für den vorbildlichen Einsatz.

Vielen Dank!

A. Kaden

läuft. Die Landesdirektion Sachsen mit den Dienststellen in Dresden (Oberes Elbtal/Osterzgebirge) und in Chemnitz (Region Chemnitz) ist zuständig für die Durchführung des Planfeststellungsverfahrens. Im Freistaat Sachsen werden daher zwei Planfeststellungsverfahren durchgeführt. Für den hiesigen Planfeststellungsabschnitt ist die Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Chemnitz, die zuständige Anhö-rungs- und Planfeststellungsbehörde.

Für das Bauvorhaben, einschließlich der landschaftspflegerischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen und der Maßnahmen zur dauerhaften ökologischen Funktionssicherung (CEF-Maßnahmen), werden in den Landkreisen Mittelsachsen (Stadt Sayda und Gemeinden Reinsberg, Halsbrücke, Bobritzsch-Hilbersdorf, Weißenborn/Erzgeb., Lichtenberg/Erzgeb., Mulda/Sachsen, Dorfchemnitz, Neuhausen/Erzgeb., Rechenberg-Bienenmühle) und Erzgebirgskreis (Stadt Olbernhau und Gemeinde Seiffen/Erzgebirge und Gemeinde Deutschneudorf) Grundstücke in Anspruch genommen.

Die Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Chemnitz, hat festgestellt, dass aufgrund der geplanten Länge und des geplanten Durchmessers des Leitungsstranges des Vorhabens EUGAL gemäß § 6 in Verbindung mit Anlage 1, Nr. 19.2.1 UVPg die Pflicht zur Prüfung der Umweltverträglichkeit besteht. Die Umweltverträglichkeitsprüfung umfasst auch die Prüfung aller Umweltauswirkungen der erforderlichen baubedingten Wasserhaltung (Anlage 1 Nr. 13.3.2 UVPg).

Der Vorhabenträger hat die entscheidungserheblichen Unterlagen über die Umweltauswirkungen des Vorhabens vorgelegt, die Bestandteil der nachfolgend aufgeführten Auslegungsunterlagen sind:

### Bekanntmachung für Seiffen und Deutschneudorf

#### Bekanntmachung

#### Planfeststellung für das Bauvorhaben „Europäische Gasanbindungsleitung (EUGAL)“ (Gz.: C32-0522/579)

Die GASCADE Gastransport GmbH, Kölnische Straße 108-112, 34119 Kassel, hat bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Chemnitz, die Durchführung eines Planfeststellungsverfahrens für die Errichtung und den Betrieb der Europäischen Gas-Anbindungsleitung (EUGAL) gem. § 43 S. 1 Nr. 2 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG) i.V.m. § 1 Abs. 1 S. 1 des Verwaltungsverfahrensgesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfG) und §§ 72-77 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) beantragt, soweit das Vorhaben in Sachsen im Zuständigkeitsbereich der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Chemnitz, ver-

Nr. der Unterlage	Bezeichnung
1	Erläuterungsbericht
2	Projektinformationen / Umweltwirkungen
3	Baulegitimation
4	Übersichtspläne
5	Bauwerksverzeichnis
6	Detailplanübersichten, Detailpläne
7	Inanspruchnahme privater und öffentlicher Grundstücke
8	UVP-Bericht
9	Allgemeinverständliche Zusammenfassung UVP-Bericht



Nr. der Unterlage	Bezeichnung
10	NATURA 2000-Verträglichkeitsstudien (Untersuchungen nach § 34 BNatSchG)
10.10	FFH-Gebiet Bobritzschtal, DE 4946-301 (Landesinterne Nr. 254)
10.11	FFH-Gebiet Oberes Freiburger Muldetal, DE 4945-301 (Landesinterne Nr. 252)
10.12	FFH-Gebiet Flöhatal, DE 5144-301 (Landesinterne Nr. 251)
10.13	FFH-Gebiet Buchenwälder und Moorwald bei Neuhausen und Olbernhau, DE 5345-301 (Landesinterne Nr. 004E)
10.14	Vogelschutzgebiet Täler in Mittelsachsen, DE 4842-451 (Landesinterne Nr. 24)
10.15	Vogelschutzgebiet Großhartmannsdorfer Großteich, DE 5145-451 (Landesinterne Nr. 67)
10.16	Vogelschutzgebiet Erzgebirgskamm bei Deutscheiniedel, DE 5247-452 (Landesinterne Nr. 66)
11	Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag (Untersuchungen nach § 44 BNatSchG)
12	Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP)
13	Fachbeitrag Wasserrahmenrichtlinie
14	Baurechtliche Anträge für Absperrstationen und GDRM-Anlage
15	Wasserrechtliche Anträge
16	Antrag auf Naturschutzrechtliche Genehmigung
17	Forstrechtlicher Antrag
18	Sicherheitsstudie TÜV
19	WSG Kuhdreckweg
20	Veenker: Sicherheitsabständen der Dow-Ltg / EUGAL im Querungsbereich des Eignungs-/Vorranggebietes für die Windenergienutzung Pfaffroda/Dorfchemnitz

Die ausgelegten Planunterlagen enthalten die nach § 16 Abs. 1 UVPG notwendigen Unterlagen für die Umweltverträglichkeitsprüfung. Die hiermit eingeleitete Anhörung zu den Planunterlagen (§ 43a EnWG i.V.m. § 73 Abs. 3 bis 5 VwVfG) stellt zugleich die Beteiligung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen nach § 18 Abs. 1 UVPG dar.

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit

**vom 11. Dezember 2017 bis 10. Januar 2018**

für die betroffenen Gemeinden Deutschneudorf und Kurort Seiffen, Bauamt, Zimmer 1 (EG), Am Rathaus 4 in 09548 Kurort Seiffen während der Dienststunden

Montag	8:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	8:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	8:00 – 12:00 Uhr

zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Ergänzend wird auf die Möglichkeit zur Einsichtnahme in die Planunterlagen sowie die Allgemeine Vorprüfung nach UVPG und die dazu ergangene Entscheidung der Landesdirektion Sachsen während des vorgenannten Zeitraums unter <http://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/> verwiesen. Nach § 27a Abs. 1 Satz 4 Verwaltungsverfahrensgesetz – VwVfG – ist der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen maßgeblich.

1. Jeder kann bis spätestens einen Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum 10. Februar 2018, bei der Landesdirektion Sachsen, Postfachanschrift, schriftlich, bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Chemnitz, Altchemnitzer Straße 41, 09120

Chemnitz oder bei der oben aufgeführten Kommune Einwendungen gegen den Plan schriftlich oder zur Niederschrift erheben. Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen.

Mit Ablauf der Äußerungsfrist sind für das Verfahren über die Zulässigkeit des Vorhabens alle Äußerungen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen, ausgeschlossen (§ 21 Abs. 4 UVPG).

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen. Anderenfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt.

2. Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der Benachrichtigung der Vereinigungen nach § 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG in Verbindung mit § 1 Satz 1 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) von der Auslegung des Plans.
3. Ein Erörterungstermin findet nach Maßgabe des § 43 a Nr. 2 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) statt. Findet ein Erörterungstermin statt, wird er ortsüblich bekannt gemacht werden. Ferner werden diejenigen, die rechtzeitig Einwendungen erhoben haben, von dem Termin gesondert benachrichtigt. Bei gleichförmigen Einwendungen gilt diese Regelung für den Vertreter (§ 17 VwVfG in Verbindung mit § 1 Satz 1 SächsVwVfZG). Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben ist. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.
4. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen, Abgabe von Stellungnahmen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
5. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
6. Über die Einwendungen und Stellungnahmen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde (Landesdirektion Sachsen) entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender und diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.
7. Vom Beginn der Auslegung des Planes tritt die Veränderungssperre nach § 44 a EnWG in Kraft. Darüber hinaus steht ab diesem Zeitpunkt dem Träger des Vorhabens ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu (§ 44a Abs. 3 EnWG).

Seiffen, den 23.10.2017

Wittig

Wittig  
Bürgermeister der Gemeinde Kurort Seiffen/Erzgeb.  
als erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft  
Seiffen, Heidersdorf, Deutschneudorf





## Nichtamtliche Bekanntmachungen

+++ Wichtig +++ Wichtig +++ Wichtig +++ Wichtig +++

**Bitte beachten Sie:**

### Redaktionsschluss für die Weihnachtsanzeigen

im Amtsblatt Dezember 2017  
ist bereits am

**Donnerstag, dem 16. November  
bis 17.00 Uhr**

in der Bibliothek Seiffen.

Erscheinungstag: 30. November 2017



## ABENTEUER BERGWERK DEUTSCHNEUDORF GASTSTÄTTE HUTHAUS

**Mittagstisch von 11 bis 14 Uhr**  
täglich geöffnet von 10 bis 16 Uhr und nach Bedarf  
Montag Ruhetag

Empfehlung für Ihre  
**GEBURTSTAGSFEIER, HOCHZEIT** oder **FIRMENVERANSTALTUNG**  
verschiedene Räumlichkeiten bis 150 Personen  
(auch Vermietung)

**Tel.: 037368 12942**

E-Mail: [gasthaus@deutschneudorf.net](mailto:gasthaus@deutschneudorf.net)  
Deutschkatharinenberg 14 - 09548 Deutschneudorf  
Bergwerkshotel Bernstein GmbH & Co. KG

Alles zum Renovieren  
für jedermann –  
auch privat

**PROSOL**  
Lacke · Farben · Spritztechnik

Hauptstraße 2  
09548 Seiffen

[www.prosol-farben.de](http://www.prosol-farben.de)

**Ab sofort neue Telefon- und Fax-Nummer:**

**Telefon: 037362 8810-0**  
**Fax-Nr.: 037362 8810-20**

Montag bis Freitag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 8.00 – 13.00 Uhr

egal wohin...  
wir fahren

**TAXI**

u. Mietwagen  
**Claudia Börner**  
**SEIFFEN**  
Tel. 037362-889422  
Mobil 0162-2812628

Wir unterstützen Sie  
bei Ihren Transportscheinen.



### Impressum:

Herausgeber:  
Gemeindeverwaltung Seiffen, Telefon: 037362 877-10  
Fax: 037362 877-77

Redaktionelle Zusammenstellung:  
Bibliothek Seiffen, Telefon: 037362/8288,  
E-Mail: [BibliothekSeiffen@gmx.de](mailto:BibliothekSeiffen@gmx.de)

Gesamtherstellung:  
Erzdruck GmbH · Vielfalt in Medien, Industriestraße 7,  
09496 Marienberg, Tel. 03735 9164-0, Fax 03735 916450  
Auflage: 2.500

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des amtlichen  
Teiles ist für die Gemeinde Seiffen Bürgermeister  
Martin Wittig, für die Gemeinde Heidersdorf Bürgermeister  
Andreas Börner und für die Gemeinde Deutschneudorf  
Bürgermeisterin Claudia Kluge.

Für den Inhalt der anderen Beiträge zeichnet der Verfasser  
selbst verantwortlich. Bitte beachten Sie die dafür geltende  
Satzung.

Wir gehen davon aus, dass die auf Fotos abgebildeten  
Personen ihre Zustimmung zur Veröffentlichung gegeben  
haben.

Nachlesbar ist das Amtsblatt ab dem letzten Werktag  
im Internet unter

[www.seiffen.de/rathaus/amtsblatt/](http://www.seiffen.de/rathaus/amtsblatt/)



*Wir gratulieren  
unseren Jubilaren und wünschen  
alles erdenklich Gute  
für Gesundheit und  
Wohlergehen*



**Seiffen**

Neuber, Johanna	12.11.1937	80 Jahre
Richter, Hilde	14.11.1927	90 Jahre
Donat, Lena	18.11.1938	79 Jahre
Stephani, Dietmar	25.11.1937	80 Jahre
Emmerich, Ilse	28.11.1926	91 Jahre
Merten, Henny	29.11.1942	75 Jahre
Preißler, Renate	29.11.1932	85 Jahre
Modes, Manfred	30.11.1922	95 Jahre

**Deutscheinsiedel**

Wenzel, Christa	19.11.1932	85 Jahre
-----------------	------------	----------

**Heidersdorf**

Smailus, Erika	18.11.1942	80 Jahre
Seifert, Werner	19.11.1932	85 Jahre
Christ, Martha	22.11.1910	107 Jahre



**Unsere Gottesdienste in Seiffen,  
Deutschneudorf, Deutscheinsiedel  
im November 2017**

**5. November – 238. Seiffener Kirchweihfest**

9.30 Uhr Festgottesdienst mit der Seiffener Bergknappschaft, dem Posaunenchor und dem Kirchenchor, zugl. Sonntagsschule

**11. November – Sonnabend**

17.00 Uhr Kleine Martinsandacht mit Martinsspiel in Seiffen

**12. November – Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres**

8.30 Uhr Predigtgottesdienst in Deutscheinsiedel  
9.30 Uhr Predigtgottesdienst in Seiffen, zugl. Sonntagsschule,  
10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Deutschneudorf

**19. November – Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres**

9.30 Uhr Predigtgottesdienst in Seiffen  
10.30 Uhr Predigtgottesdienst in Deutscheinsiedel  
17.00 Uhr Gottesdienst der Jungen Gemeinde in Deutschneudorf mit Pfr. i.R. Roland Seibt, Lichtenstein und der JG-Band Seiffen

**22. November – Buß- und Betttag**

9.30 Uhr Gemeinsamer Abendmahlsgottesdienst in Deutschneudorf  
15.00 Uhr Geistliches Konzert mit Ludwig Frankmar, Barockcello, und Kantor Tobias Braun, Orgel

**26. November – Ewigkeitssonntag**

8.30 Uhr Gottesdienst mit Gedenken an Verstorbene im Kirchenjahr 2016/2017 in Deutscheinsiedel  
10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen des Kirchenjahres 2016/2017 in Seiffen, zugl. Sonntagsschule  
14.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen des Kirchenjahres 2016/2017 in Deutschneudorf

**1. Dezember – Freitag vor dem 1. Advent**

18.00 Uhr Adventsauftakt mit den Bergsängern aus Geyer  
Eintritt: 5 € (an der Abendkasse)

**2. Dezember – Sonnabend vor dem 1. Advent**

14.30 Uhr 1. Seiffener Adventsmusik mit Chor, Posaunenchor und Kurrende  
17.00 Uhr Orgelmusik zum Advent (im Kerzenschein)

Das Fest der

*Diamantenen Hochzeit*

feiern am 30.11.2017

**Johannes und Brigitte Schubert**

*Die Gemeindeverwaltung gratuliert recht herzlich  
und wünscht noch viele schöne gemeinsame  
Jahre bei bester Gesundheit.*

Das Fest der

*Diamantenen Hochzeit*

feiern am 30.11.2017

**Gottfried und Anneliese Zenker**

*Die Gemeindeverwaltung gratuliert recht herzlich  
und wünscht noch viele schöne gemeinsame  
Jahre bei bester Gesundheit.*

Anzeige

**TAXI & MIETWAGEN**

*Seitz*

09548 Deutschneudorf • Brüderwiese 13  
Tel. 03 73 68 / 6 88 83  
Fax 03 73 68 / 1 27 55  
Mobil 01 72 / 3 66 46 47

Pkw & Kleinbus bis 8 Personen 24h